

**Споразум о сарадњи  
у борби против организованог криминала, трговине дрогама и  
међународног тероризма**

између

**Владе Републике Србије  
и  
Владе Републике Италије**

Влада Републике Србије и Влада Републике Италије, у даљем тексту 'Стране',

**СВЕСНЕ** да феномен кривичне одговорности повезан са било којим обликом криминала, погађа обе државе и угрожава јавни ред и безбедност, као и благостање и физички интегритет њихових грађана;

**У НАМЕРИ** да активно допринесу борби против криминала у свим његовим облицима;

**ПОЗИВАЈУЋИ СЕ** на принципе садржане у Јединственој Конвенцији о опојним дрогама од 30. марта 1961, која је измењена и допуњена Протоколом од 25. марта 1972, Конвенцији о психотропним супстанцама од 21. фебруара 1971 и Конвенцији Уједињених Нација о борби против илегалне трговине опојним дрогама и психотропним супстанцама од 20. децембра 1988 као и Резолуцији бр. 45/123 Генералне Скупштине Уједињених Нација о међународној сарадњи у борби против организованог криминала од 14. децембра 1990;

**УЗ МЕЂУСОБНО УВАЖАВАЊЕ** принципа суверенитета и једнакости као и у циљу развоја и даљег учвршћивања пријатељских односа између ове две државе;

**СПОРАЗУМЕЛЕ СУ СЕ О СЛЕДЕЋЕМ:**

**Члан 1**

У складу са релевантним националним законодавством на снази, овим споразумом се Стране обавезују на сарадњу у борби против криминала у свим његовим облицима.

Стране утврђују да су органи надлежни за спровођење овог Споразума:

- за Републику Србију: Министарство унутрашњих послова;
- за Републику Италију: Министарство унутрашњих послова- Одељење за јавну безбедност.

Стране се обавезују да се дипломатским путем међусобно обавештавају у случају измена назива напред наведених органа.

У циљу спровођења одредби садржаних у Споразуму, надлежни органи ће моћи да потписују Протоколе, организују експертске и специјалистичке састанке и реализују договорене иницијативе.

## Члан 2.

Надлежни органи сарађују у превенцији и сузбијању криминала, пре свега у следећим секторима:

- а) организовани криминал,
- б) тероризам у свим својим облицима као и извори његовог финансирања,
- ц) трговина опојним дрогама, прекурсорима психотропних супстанци и основним хемијским супстанцама,
- д) кријумчарење робе,
- е) трговина оружјем, експлозивом и токсичним супстанцама и радиоактивним материјалима,
- ф) трговина украденим возилима,
- г) праће новца,
- х) кривична дела у вези са илегалним имиграцијама,
- и) трговина људима и сексуално искоришћавање жена и деце, пре свега у случају подстицања на проституцију,
- ј) компјутерски криминал, као и кривична дела извршена употребом интернета и других средстава комуникације, такође у циљу искоришћавања, проституције, порнографије и дечије порнографије електронским путем.
- к) заштита права интелектуалне својине и заштита жига;

Овај Споразум не обухвата аспекте који се тичу правне помоћи по питањима криминала и екстрадиције.

## Члан 3.

Надлежни органи сарађују у:

- а) размени оперативних информација од обостраног интереса у вези са контактима између организованих криминалних група две земље, њиховом начину деловања, техникама и методама;
- б) размени законских аката и мера, научних, стручних и образовних публикација које се тичу борбе против криминала у свим облицима као и информације о новим техникама и средствима који се користе у борби против криминала;
- ц) трагању, откривању локације и идентификовању бегунаца и лица осумњичених да су извршила кривична дела наведена у члану 2 овог Споразума;
- д) пружању помоћи у истрагама и у размени оперативних сазнања, корисних за истрагу, које се тичу претплатника и корисника мобилних и фиксних телефонских бројева који су обухваћени истрагама кривичних дела предвиђених овим Споразумом и на сваки други начин у вези са криминалним активностима;
- е) константном и узајамном ажурирању о актуелним претњама од организованог криминала као и техникама и организационим структурама образованим за борбу против истог, такође, формализовањем размене експерата и организовањем заједничких

курсева обуке у обе земље о посебним истражним и оперативним техникама, контроли на границама и техникама за откривање фалсификовани докумената;  
ф) брзој размени стратешких и оперативних информација о токовима илегалних миграција, њиховим правцима и начину деловања као и коришћењу фалсификованих путних исправа и виза;  
г) размени официра за везу и отварању Канцеларија за везу у оквиру дипломатских представништава двеју држава;  
х) сарадњи у примени процедура реадмисије и идентификацији грађана двају држава за које се утврди да нерегуларно бораве на територији друге Стране;

Надлежни органи могу остварити активности сарадње и у другим секторима-другачијим од наведених у Члану 2- и именовати Контакт тачке.

#### **Члан 4.**

Захтев за информацијама или помоћ би требало да садржи:

- а) назив надлежног органа који упућује захтев,
- б) назив надлежног органа којем се упућује захтев,
- ц) предмет захтева,
- д) разлог за подношење захтева,
- е) свака друга информација која може допринети испуњењу захтева.

Захтеви и одговори су сачињени у писаном облику на језику Стране која упућује захтев, уз обавезан превод на званични језик Стране којој се упућује захтев или на енглески језик.

У хитним случајевима, захтеви могу бити и у усменом облику. У том случају, захтеви ће бити накнадно сачињени у писаном облику и упућени у што краћем временском року.

Сваки орган сноси трошкове спровођења овог Споразума на властитој територији, осим уколико се, за сваки случај понаособ, Стране другачије не договоре.

#### **Члан 5.**

За потребе овог Споразума:

- а) "опојне дроге" су наведене и описане у Јединственој Конвенцији о опојним дрогама од 30. марта 1961, која је измењена и допуњена Протоколом од 25. марта 1972;
- б) "психотропне супстанце" су наведене и описане у Конвенцији Уједињених Нација о психотропним супстанцама од 21. фебруара 1971. године;
- ц) "илегална трговина" дефинише претпоставку кривичног дела предвиђеног параграфима 1 и 2 Члана 3 Конвенције Уједињених Нација о илегалној трговини опојним дрогама и психотропним супстанцама од 20. децембра 1988.

Стране ће, у складу са својим националним законодавством, на захтев или на сопствену иницијативу, ставити на располагање све информације, вести и податке који могу

допринети борби против незаконите трговине опојним дрогама и психотропним супстанцама.

Сарадња предвиђена овим Споразумом о борби против трговине опојним дрогама и психотропним супстанцама тиче се, такође, прекурсора и основних хемијских супстанци, у складу са националним законодавством Страна.

Стране се обавезују на примену техника "контролисаних испорука" и "прикривених активности", уколико су исте предвиђене законима двеју држава, као и да раде на прилагођавању своје законске регулативе важећим релевантним међународним одредбама.

#### **Члан 6.**

Стране се обавезују да ће помагати у усаглашавању својих националних законодавстава као неопходног алата за спровођење заједничких акција у борби против криминала.

#### **Члан 7.**

Стране су сагласне да ће лични и поверљиви подаци, који се размењују у оквиру овог Споразума, бити коришћени искључиво у сврхе предвиђене истим, у складу са одредбама прописаним међународним Конвенцијама о људским правима.

За потребе овог Споразума, лични подаци могу бити прослеђени другим лицима или институцијама само уз претходно добијено овлашћење од Стране која их је доставила, у складу са одредбама садржаним у претходном параграфу.

#### **Члан 8.**

Надлежни орган може у целости или делимично одбацити захтеве за сарадњу предвиђен овим Споразумом уколико сматра да исти могу довести у питање суверенитет и безбедност те државе, друге фундаменталне јавне интересе или да су у супротности са националним законодавством.

У том случају, Страна којој је упућен захтев је дужна да Страну која је упутила захтев о благовремено обавести одбијању захтева за сарадњу и да наведе образложење.

#### **Члан 9.**

Стране су сагласне да се представници надлежних органа састају најмање једном годишње како би оценили спровођење овог Споразума, постигнуте резултате као и идентификовали наредне етапе програма сарадње.

#### **Члан 10.**

Овај Споразум не штети правима и обавезама Уговорних страна које проистичу из других међународних уговора у којима учествују Република Србија или Република Италија.

#### **Члан 11.**

Сви спорови у вези са тумачењем или применом овог Споразума се решавају консултацијама између надлежних органа или дипломатским путем.

#### **Члан 12.**

Овај Споразум може бити мењан или допуњаван уз претходну сагласност Страна. Измене и допуне ступају на снагу у складу са процедурама утврђеним у Члану 13 овог Споразума.

#### **Члан 13.**

Овај Споразум ступа на снагу датумом пријема друге ноте којима се Стране међусобно обавештавају да је испуњена унутрашња законом предвиђена процедура за његово ступање на снагу и важи неодређено време, осим уколико га једна од Страна не откаже писаним саопштењем, достављеним дипломатским путем, најмање шест месеци унапред.

У потврди наведеног су доле потписани представници, прописно овлашћени од стране Влада својих држава, потписали овај Споразум.

Сачињено у Риму, дана 18. децембра 2008. године, у два оригинална примерка, на српском, енглеском и италијанском, при чему су сви текстови подједнако веродостојни. У случају разлика у тумачењу, текст на енглеском језику има предност.

За Владу Републике Србије

Ивица Дачић  
Први потпредседник Владе  
заменик председника Владе и  
Министар унутрашњих послова

За Владу Републике Италије

Роберто Марони  
Министар унутрашњих послова